

INTARTAGLIA CELESTE . Curriculum vitae et studiorum

celeste.intartaglia@pisai.it

Docente presso il Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (P.I.S.A.I), Roma, dal 2004, con l'attuale grado di professore straordinario.

Redattrice della rivista *Etudes Arabes* dello stesso Istituto dal 2005 (n° 98-99); direttore dal 2012 (n° 110).

TITOLI DI STUDIO

1983 - **Diploma di laurea in Lingue e Civiltà Orientali**, Facoltà di Lettere e Filosofia, Istituto Universitario Orientale di Napoli.

Tesi di laurea in Storia dell'Africa subsahariana: «Il *ǧihād* di 'Utmān dān Fodio attraverso il *Sirāǧ al-ihwān*, 1226 AH / 1811 AD»; relatore il prof. A. Triulzi.

1983 – **Licentia studiorum Arabicorum et islamicorum**, Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica, Roma.

Tesi di licenza: «*Sirāj al-ikhwān fī ahamm mā yuhtāju ilay-hi fī hādha l-zamān* (La fiaccola dei fratelli sulle cose più importanti di cui si ha bisogno in questi tempi) di 'Uthmān ibn Fūdī (Dan Fodio)», relatore il prof. M. Lagarde.

1983 – **Brevet d'arab litteral**, Université de la Sorbonne Nouvelle - Paris III – Institut d'Etudes Arabes et islamiques.

1984 – **Diploma di “livello” di lingua araba** (diploma finale del corso quadriennale per studenti stranieri) presso l'Institut Bourguiba des Langues Vivantes, Université de Tunis.

1986 - **Diploma di laurea in Studi Islamici** (indirizzo storico - culturale), Scuola di Studi Islamici, Istituto Universitario Orientale di Napoli.

Tesi di laurea in Lingua e Letteratura Araba: «Aspetti letterari del *ǧihād* nello Hausaland»; relatore il prof. G Oman.

1993 – **Dottorato di Ricerca in Studi e Ricerche su Vicino Oriente e Maghreb** (III ciclo) – sede: Scuola di Studi Islamici, Istituto Universitario Orientale di Napoli.

Dissertazione finale: «Letteratura religiosa del Sudan e Paesi limitrofi. La trasmissione del sapere islamico nel sultanato del Dâr Fûr (1650 ca. – 1916)»; tutor il prof. G Oman.

1996 – **Borsa di Studio Post Dottorato in Arabistica e Islamistica**, sede: Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi, Istituto Universitario Orientale di Napoli.

Dissertazione finale: «Il ruolo dei *fuqahā'* nel Dâr Fûr dal 1874 al 1916: aspetti politici, sociali e religiosi»; tutor il prof. G. Oman.

## PUBBLICAZIONI

### Volumi e articoli

«Il *Sirāḡ al-iḥwān* del *muḡaddid* nigeriano ‘Uṭmān dan Fodio (1754-1817 AD), *Oriente Moderno*, nuova serie, anno IV (LXV), n. 7-9 (luglio-sett. 1985) [1987], pp. 129-176.

C. Scaramella e C. Intartaglia , «L’archivio della Società africana d’Italia, Napoli. Primo contributo all’inventario: periodo 1880-1905», A. Gallotta e U. Marazzi (a cura di), *La conoscenza dell’Asia e dell’Africa in Italia nei secoli XVIII e XIX*, vol. III, tomo II, Napoli 1989, pp. 961-996.

C. Intartaglia e Carlo Scaramella (a cura di), *Archivio storico della Società Africana d’Italia. Vol. I. Inventario*, Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi, Napoli 1992.

«I “due mari” e il marḡān: esegesi di Cor. LV 19- 22; Il canale del principe di credenti», pp. 58-70, in appendice a F. De Romanis, «Mediterraneo e Mar Rosso da Traiano a Maometto», pp. 21-58, in R. Villari (a cura di), *Controllo degli stretti e insediamenti militari del Mediterraneo*, Laterza. Roma-Bari 2002.

«Monete d’oro nell’Arabia settentrionale preislamica. *Dinar* e *Qintar* nella letteratura araba delle origini», pp. 131-144, in F. De Romanis e S. Sorda (a cura di), *Dal denarius al dinar. L’Oriente e la moneta romana, Atti dell’incontro di Studio, Roma 16-18 settembre 2004*, Roma 2006.

### Traduzioni:

*Dossier Mondo islamico I. Dibattito sull’applicazione della Sharī’a*, a cura di A. Pacini, Edizioni della Fondazione Giovanni Agnelli, Torino 1995, pp. 11-102:

Mahmoud Mohamed Taha, *Il secondo messaggio dell’Islam*, EMI, Bologna 2002, pp. 221

### Note:

«Recenti studi sulla modernizzazione del Sudan», *Oriente Moderno*, n. s., anno IV (LXV), n. 1-3 (gennaio-marzo 1985), pp. 59-65

«La raccolta delle leggi del Sudan dal 1901 al 1981», *Oriente Moderno*, n. s., anno VIII (LXIX), n. 1-6 (gennaio-giugno 1989), pp. 127-143

«Personalità della cultura sudanese», *Oriente Moderno*, n. s., anno VIII (LXIX), n. 7-12 (luglio-dicembre 1989), pp. 243-247

C. Intartaglia e Carlo Scaramella, «Alcune lettere inedite nell’Archivio della Società Africana d’Italia», *Africa*, anno XLVII, n. 2, giugno 1992, pp. 237- 262

## Recensioni:

*Oriente Moderno*, n. s., anno III (LXIV), n. 7-12 (luglio-dicembre 1984), pp. 291-294

- A. Piga de Carolis, *Appunti per una lettura antropologica dell' Islam nell' Africa occidentale*, Quaderni di Iura Islamica, Università di Venezia, Libreria Editrice Cafoscarina, s. d., pp. 171;

- 'Uthmān ibn Fūdī, *Bayān wujūb al-hijra 'ala 'l-'ibād*, ed. a cura di F. H. El Masri, Khartoum University Press - Oxford University Press, Khartoum 1977, pp. 194+147 testo arabo.

*Oriente Moderno*, n. s., anno VIII (LXIX), n. 1-6 (gennaio-giugno 1989), pp. 157-158

*Islam et Société au sud du Sahara. Notes et documents. Cahiers annuels pluridisciplinaires*, n°1, mai 1987, pp. 212

*Oriente Moderno*, n. s., anno VIII (LXIX), n. 7-12 (luglio-dicembre 1989), pp. 286-287.

A. Faraj Moez (trad. inglese Laleh Bakhtiar), *Captivity and Prisoners of war in the Battle of Truth against Falsehood*, The Islamic Republic of Iran – the Ministry of Islamic Guidance, Teheran 1984

*Africa*, XLIV, sett. 1989, pp. 494-496

M. Magassouba, *L' Islam au Sénégal: demain les Mollah? La question musulmane et les partis politiques au Sénégal de 1946 à nos jours*, Karthala, Paris 1985, pp. 219.

*Studi Magrebini*, vol. XXIII, 1991, pp. 160-162

J. O. Hunwick- R. S. O'Fahey, *Arabic Literature of Africa, vol. I: The Writings of Eastern Sudanic Africa to c. 1900*, compiled by R. S. O'Fahey, Brill, Leiden 1994.

*Studi Magrebini*, vol. XXIV, 1992, pp. 137-146

- D. Comboni, *Gli scritti*, a cura dei Missionari Comboniani, Roma - Bologna 1991; A. Gilli, *Daniele Comboni in Roma*, Postulazione Generale, Roma 1996; *Daniele Comboni. Missionario, padre e profeta*, a cura degli Istituti Comboniani, Verona 1996;

- *Arabic Literature of Africa. Vol. II: The Writings of Central Sudanic Africa*, Compiled by J. O. Hunwick, with the assistance of Razaq Abubakre, Hamidu Bobboyi, Roman Loimeier, Stefan Reichmuth and Muhammad Sani Umar, Brill, Leiden 1995, pp. 732.

- *Islamochristiana*, 21, 1995, pp. 290+40. *Etudes Arabes – Dossiers. Le dialogue vu par les musulmans*, n. 1-2, 1992, pp. 257.

*Islamochristiana*, 35, 2009, pp. 374-376

D. Righi (a cura di), *La letteratura arabo-cristiana e le scienze nel periodo abbaside (La littérature arabe-chrétienne et les sciences dans la période abbasside) (750-1250 d. C.)*, Silvio Zamorani editore, Torino 2009, pp. 332.

*Islamochristiana*, 38, 2012, pp. 361-363

A. Pacini (a cura di), *Chiesa e Islam in Italia. Esperienze e prospettive di dialogo*, Paoline Editoriale Libri, Milano 2008, pp. 332.

*Islamochristiana*, 39, 2013, pp. 341- 343; 351-352; 360-362

- S. Cabibbo e M. Lupi (ed.), *Relazioni religiose nel Mediterraneo. Schiavi, redentori, mediatori (secc. XVI-XIX)*, Silvio Zamorani editore, Viella, Roma 2012, pp. 263.

- D. Marshall (ed.), *Science and religion. Christian and Muslim Perspectives*, Georgetown University Press, Washington 2012, pp. 189.
- J. Renard (ed.), *Fighting Words- Religion, Violence, and the Interpretation of Sacred Texts*, University of California Press, Berkeley-Los Angeles-London 2012, pp. 254.

**Introduzioni e traduzioni** in *Etudes Arabes* (P.I.S.A.I.):

*Etudes Arabes* n°98-99, 2005 (2002). *Poèmes palestiniens d’hier et d’aujourd’hui*:

«Tawfiq Sayegh (Tawfiq Šā’ig, 1923-1971)», pp. 47-62; «Sàlem Jabràn (Sàlim Gabràn, 1941)», pp. 129-30 e 137-155; «al-Mutawakkil Ṭāhā (1958) », pp. 247-258.

*Etudes Arabes* n° 100-101, 2007 (2003-4). *Les écoles juridiques en Afrique du Nord de l’origine a V°- XI° siècle* :

«Introduction», pp. 1-27 ; «Le cause della diffusione della scuola giuridica mālikita», pp. 96-119.

*Etudes Arabes* n° 102-103, 2008 (2005-2006). *Al-Taqrīb, l’œcuménisme en Islam* :

« Muhammad Māzandarānī, imamato e califfato, una complementarità? », pp. 102-110; «Yūsuf al-Qaraḏāwī, il dialogo fra i musulmani è necessario», pp. 112-125.

*Etudes Arabes* n° 104-105, 2009 (2007-2008). *Al-maḥabba fī tāriḥ al-tašawwuf : al-luġa wa-l-taġriba. L’amour dans l’histoire du sufisme: langage et expérience* :

«(pseudo) al-Ġazālī (m. 505/1111)», pp. 151-166; «Abū l-Qāsim ‘Abd al-Raḥmān al-Laġā’ī (m. 599/1202)», pp. 168-182.

*Etudes Arabes* n° 106-107 2010 (2009-2010). *Al-fatāwā al-islāmiyya. Les consultations juridiques islamiques* :

«Introduction», pp. 1-24 ; «Yūsuf al-Qaraḏāwī (1926 - ), La partecipazione del musulmano all’edificazione di chiese», pp. 111- 122; «Ibn Qayyim al-Ġawziyya (1292-1350), La corretta condizione del *samā*», pp. 123-143; «Maḥmūd Šaltūt (1893-1963), I canti e la musica», pp. 148-155; «Ibn Bāz (1909-1999), Quesiti sulla musica e sui canti», pp. 157-173.

*Etudes Arabes* n° 108, 2011 . *Al-taġdīd fī l-islām. Le Renouveau en Islam*

«‘Abd al-Muta‘āl al-Ša‘īdī (1894-1966), Speranze per il futuro ».

*Etudes Arabes* n° 109, 2012. *Al-iškāliyyāt al-rāhina li-l-takfīr al-dīnī wifq<sup>am</sup> li-Maġalla qaḏāyā islāmiyya mu‘āšira*. Problématiques courantes de la pensée religieuse selon La Revue des Affaires Musulmanes Contemporaines

‘Abd al-Maġīd Šarfī, La duplice fedeltà ai principi religiosi ed ai valori moderni, pp. 174- 194.

*Etudes Arabes* n° 110, 2013. *Martyre ou kamikaze ?*

«Introduction», 1-24 ; Prove giuridiche dell’ammissibilità delle operazioni di martirio contemporanee e problematiche derivate, 74- 98.

## Collaborazioni

1985-1987 – attività di riordino e catalogazione dei documenti dell'Archivio storico della Società Africana d'Italia, depositato presso la Biblioteca Matteo Ripa dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli nell'ambito del progetto di ricerca "Fonti italiane per la storia dell'Africa", coordinato dal prof. A. Triulzi (Istituto Universitario Orientale, Napoli).

1987-88 – attività di consulenza per l'Istituto Italo Africano (Roma): riordino e catalogazione dell'Archivio Fotografico ivi depositato e relativo all'Africa e alle ex Colonie.

1995-96 – collaborazione con l'Istituto della Enciclopedia Italiana per la redazione delle seguenti voci concernenti l'archeologia islamica (in Africa) e destinate alla *Enciclopedia Archeologica* (responsabile di area la prof. I. Stasolla): Enrico Cerulli (biografia); Chinguetti (sito); Djenné (sito, parte islamica); Dongola (sito); Es-Souk (sito); Dâr Fûr (voce regionale); Garoumélé (sito e regione del Bornu); Koukia (sito); Lamu (sito).

1996-97 – collaborazione con l'Istituto per l'Oriente (Roma) per la stesura del Notiziario del Sudan per la rivista *Oriente Moderno*, e la compilazione di schede bio - bibliografiche di poeti sudanesi dell'Ottocento e del Novecento, nell'ambito del progetto "Letteratura araba – Valle del Nilo", coordinato dal prof. G. Oman.

2000 – partecipazione al progetto di ricerca "Dinamiche istituzionali contemporanee nel mondo musulmano", coordinato dalla prof. G. Chiauzzi (Istituto Universitario Orientale, Napoli) e altri, con le relazioni «Materiali per lo studio dell'interazione tra Islam e Occidente» (spoglio stampa quotidiana italiana marzo-maggio 2000) e «Materiali per lo studio dell'interazione Africa-Occidente» (spoglio stampa quotidiana italiana aprile-maggio 2000).

2001-2003 - partecipazione due progetti (aa.ss. 2001-2002 e 2002-2003) per la conoscenza del mondo arabo e islamico nella scuola media Scuola Media Cor Jesu (Roma).

2004 - partecipazione all'incontro di studi organizzato dall'Istituto Italiano di Numismatica con l'Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, Roma 16-18 settembre 2004 «Dal *denarius* al *dinar*. L'Oriente e la moneta romana».

2005-2006 – partecipazione al progetto "Culture che si incontrano – mondi che si parlano" del Liceo Scientifico Statale C. Cavour (Roma), coordinato dal prof. A. Collini, con un ciclo di dodici conferenze "Conoscenza del mondo islamico".

## **In preparazione**

Partecipazione al progetto di traduzione della Antologia sufi a cura di G. Scattolin

Giuseppe Scattolin - Aḥmad Ḥasan Anwar ( a cura di), *Tajalliyât al-rûḥiyya fî l-islâm. Nuṣûṣ ṣûfiyya 'abra l-târikh*, Il Cairo, al-Hay'a al-Miṣriyya al-‘Âmma lil-Kitâb, 2008

Cura della II parte e traduzione dei capitoli su:

- Al-Ḥakîm al-Tirmidhî sulla profezia.
- Abû Naṣr al-Sarrâj al-Ṭûsî sull'estasi mistica.
- al-Daylamî sull'amore .